

IMPORTANT !

- Cet appareil est spécifiquement conçu pour atteindre de très hautes températures afin de permettre la formation rapide et parfaite de boucles.
- Laissez les bigoudis refroidir jusqu'à ce que leur application sur les cheveux soit confortable. Dans le cas contraire, cela peut entraîner une gêne.
- Redoublez toujours d'attention pour éviter que les bigoudis entrent en contact direct avec le cuir chevelu.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. N'ouvrez pas le couvercle à ce moment-là.
- Allumez l'appareil en faisant coulisser l'interrupteur en position « I » et en tournant la molette sur le réglage de température souhaité.
- L'un des bigoudis possède un voyant de chauffe sur sa partie supérieure. Ce voyant passe du rouge au blanc, indiquant que la température optimale a été atteinte et que les bigoudis sont prêts à être utilisés. Ouvrez le couvercle et commencez à coiffer les cheveux.
- Peignez les cheveux pour éliminer les nœuds éventuels. Séparez la chevelure en mèches et sélectionnez un bigoudi. Les bigoudis peuvent être utilisés sur des cheveux humides ou secs.
- Remarque : la mise en marche de l'appareil active automatiquement la technologie ionique. La libération des ions par les supports produit un léger bourdonnement.
- Commencez en plaçant les bigoudis sur le haut de la tête puis descendez le long du crâne vers la nuque.
- Le centre du bigoudi est brûlant. Tenez les bigoudis par les extrémités pour enrouler les cheveux. Ne touchez pas les supports chauffants qui maintiennent les bigoudis.
- Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
- Prenez une mèche de cheveux de la largeur d'un bigoudi, et enroulez-la autour en partant de son extrémité tout en la maintenant tendue. Maintenez le bigoudi à un angle approprié par rapport au cuir chevelu pour garantir des boucles régulières.
- Fixez le bigoudi avec l'une des pinces ou épingles métalliques fournies. Si vous utilisez les épingles métalliques, insérez l'épingle sur le bigoudi en traversant les cheveux vers l'extérieur.
- Répétez l'opération pour chaque mèche jusqu'à ce que vous ayez utilisé tous les bigoudis.
- Pour éteindre l'appareil, faites coulisser l'interrupteur en position « 0 » et débranchez-le.
- Une fois les bigoudis refroidis, retirez-les des cheveux. Maintenez délicatement le bigoudi d'une main et, de l'autre, retirez la pince ou l'épingle métallique. Déroulez le bigoudi doucement en prenant soin de ne pas tirer les cheveux. Une fois le bigoudi enlevé, laissez les cheveux se remettre en place.
- Laissez les cheveux refroidir complètement de manière à ce que la boucle « se fixe », puis coiffez-les à votre convenance.
- Une fois l'appareil refroidi, remplacez l'ensemble des pinces et bigoudis dans l'unité et refermez le couvercle.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglaes de chaleur

Sélectionnez le réglage de chaleur souhaité en tournant la molette en conséquence. Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus élevés.

Fixation des bigoudis

Cet appareil comprend 20 bigoudis de 3 tailles : 6 petits (19 mm), 6 moyens (26 mm) et 8 grands (32 mm). Pour maintenir les bigoudis en place, utilisez les pinces spéciales ou les épingles métalliques fournies. Il existe trois tailles d'épingles, adaptées à la taille des bigoudis.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de faire glisser l'interrupteur Marche/Arrêt pour remettre l'appareil en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- M'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.
- Rangez toujours l'appareil capot fermé pour le protéger de la poussière.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.

- Pour nettoyer les bigoudis, utilisez un chiffon imbibé d'un peu de détergent et frottez-les pour en retirer tout résidu.
- Essayez les bigoudis avec une serviette et laissez-les sécher 1 à 2 heures avant de les réutiliser pour veiller à ce qu'ils soient complètement secs.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit sûr et sec.

FABRICATION

BABYLISS SARL

99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC 2019/0/4

IB-19/167A

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

ENGLISH

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

DEUTSCH

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

NEDERLANDS

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

ITALIANO

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

RS035E

SVENSKA
RS035E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.
VIKTIGT!
• Denna enhet har särskilt utformats för att uppnå mycket höga temperaturer för att skapa fasta och perfekta lockar.
• Låt spolarna svalna tills det känns bekvämt ha dem i håret. I annat fall kan du uppleva obehag.
• Var alltid extra noga med att spolarna inte kommer i direkt kontakt med hårbotten.
BRUKSANVISNING
• Placera enheten på en jämn och värmemetålig yta. Öppna inte locket i detta skede.
• Starta enheten genom att föra reglaget till läge "I" och vrida på omkopplaren för att välja önskad temperaturställning.
• En av spolarna har en prick på toppen som indikerar att värmen har uppnåtts. Pricken biter färg från röd till vit, vilket visar att optimal temperatur har nåtts och att spolarna är redo att användas. Öppna locket och börja styla håret.
• Kamma igenom håret för att avlägsna eventuellt trassel. Dela upp i sektioner och ta upp en spole. Spolarna kan användas på fuktigt eller torkt hår.
Obs! När du startar enheten aktiveras jontekniken automatiskt. När joner frisätts genom portarna hörs ett lätt fräsande ljud.
• Börja placera spolarna högst upp på hjässan och jobba nedåt mot nacken.
• Spolens mittpunkt kommer att vara het. Håll i spolarnas ändrar för att rulla upp håret. Vidör inte värmpinnarna som rullarna står på.
• Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.
• Ta en härsesktion som är lika bred som spolen. Börja från topparna och snurra håret kring spolen. Håll håret sträckt. Håll spolan i rät vinkel mot hårbotten för att skapa jämna lockar.
• Fäst spolen med medföljande klämmor eller hämälrar i metall. Om du använder hämälarna i metall ska du föra in hämälren över spolen, genom håret och bort från dig.
• Upprepa genom alla sektioner tills du har använt alla spolar.
• Stäng av enheten genom att föra reglaget till läge "0" när du är klar och dra sladden ur väggkontakten.
• Ta spolarna ur håret när de har svalnat. Håll spolen försiktigt i ena handen och ta bort klämmorna eller hämälren med den andra handen. Rulla upp spolen långsamt. Var försiktig så att du inte drar i håret när du rullar upp den. Låt håret studsa tillbaka upp när du har tagit bort spolen.
• Låt håret svalna helt så att locken "sätter sig" och styla sedan håret som önskat.
• Sätt tillbaka alla klämmor och spolar i enheten när den har svalnat och stäng locket.
• Låt enheten svalna innan du ställer undan den.

Värmeinställningar

Välj önskad temperaturställning genom att på vrida omkopplaren. Använd den lägre temperaturställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår.

Fästa spolarna

Enheten innehåller 20 spolar i 3 storlekar: 6 små (19 mm), 6 medium (26 mm) och 8 stora (32 mm). Se till att spolarna hålls på plats ansluten med medföljande klämmor eller hämälrar i metall. Det finns hämälrar i tre storlekar för att passa alla spolar.

Automatisk avstängning

Enheten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 72 minuter i sträck stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten därefter drar du bara "I/O"-reglaget för att slå på strömmen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:

- Linda inte upp sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan den.
- Använd inte enheten med helt sträckt elkabell.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.
- Skydda enheten mot damm genom att alltid förvara den med locket stängt.
- Dra alltid enhetens sladd ur väggkontakten när den inte används, eller innan rengöring.
- Rengör spolarna med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel och torka av dem för att bort eventuell restad.
- Säkerställ att spolarna är helt torra innan användning genom att handduktorka och lämna att torka i 1 till 2 timmar innan du använder dem igen.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn på en säker, torr plats.

NORSK
RS035E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

VIKTIG!

- Dette apparatet er spesielt utviklet for å nå svært høye temperaturer for å raskt lage perfekte krøller.
- La rullene kjøles ned til de føles behagelige når de settes i håret. Hvis ikke, kan det medføre ubehag.
- Vis alltid ekstra varsomhet for å unngå at rullene kommer i direkte kontakt med hodebunnen.

BRUK AV APPARATET

- Plasser apparatet på en jevn, varmebestandig overflate. Ikke åpne lokket på dette tidspunktet.
- Slå på apparatet ved å skyve bryteren til posisjon «I», og bruk dreieskiven for å velge ønsket temperaturstilling.
- En rulle har en «klar til bruk-dots» på toppen. Dotten vil gå fra rød til hvit når optimal temperatur er nådd og rullene er klare til bruk. Åpen lokket og start med styling av håret.
- Gre gjennom håret for å fjerne alle floker. Del håret i seksjoner, og velg en rulle. Rullene kan brukes på fuktigt eller tørt hår.
- Merk: Ione-teknologien aktiveres automatisk når du slår på apparatet. Når ionene avgis fra portene, kan en svak summe lyd høres.
- Start med å plassere rullene på toppen av hodet først, og jobb deg nedover mot nakkegropen.
- Midten av rullen er varm. Hold rullene i endene for å rulle håret. Ikke berør delene som holder rullene.
- Var forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.
- Ta en seksjon av håret med lik bredde som en rulle. Start å vikle håret rundt rullen fra hårtuppene, og hold håret stramt under vinklingen. Hold rullene med en rett vinkel mot hodebunnen for at krøllene skal bli jevne.
- Fest rullene med en av klemmene eller metallpinnene som følger med. Hvis du bruker metallpinnene, sett inn pinnen over rullen, gjennom håret og bort fra deg.
- Gjenta for hver seksjon til du har brukt alle rullene.
- For å slå av apparatet, skyv bryteren til posisjon «0» og trekk ut stoppslet.
- Når rullene er nedkjølt, ta dem ut av håret. Hold varsmot rullen i én hånd, og fjern klemmen eller metallpinnen med den andre. Rull sakte ut rullen, og vær forsiktig slik at du ikke trekker i håret når du gjør dette. Når håret er fjernet fra rullen, la det sprette tilbake.
- La håret kjøles helt ned slik at krøllene «setter» seg, og deretter style håret slik du ønsker.
- Når apparatet er nedkjølt, plasser klemmene og rullene tilbake i enheten og lukk lokket.
- La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Värmeinställningar

Välj önskad värmeinställning vid å bruke dreieskiven. Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave värmeinställningen. For tykkere hår, bruk inställningene for høyere varme.

Fästa rullene

Dette apparatet leveres med 20 ruller i 3 størrelser: 6 små (19 mm), 6 medium (26 mm) og 8 stora (32 mm). For å feste rullene i håret, bruk enten super-klemmene eller metallpinnene som følger med. Det er tre ulike pinnestørrelser som passer til hver av de ulike rullestørrelsene.

Automatisk avstenging

Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 72 minutter, slås det automatisk av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, kan du slå det på igjen ved å bruke på/av-bryteren.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- For holde apparatet i best mulig stand, følg trimmene nedenfor:
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp ved siden av apparatet.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontaktene.
- Trekk alltid ut stopselet etter bruk.
- Oppbevar alltid apparatet med lokket i lukket posisjon for å beskytte det mot støv.
- Trekk alltid ut stoppslet når apparatet ikke er i bruk og for rengjøring.
- For å rengjøre rullene, bruk en klut fuktet med mildt såpevann og tork av rullene for å fjerne smuss.
- Tørk med et håndkle, og la rullene ligge i 1 til 2 timer for de brukes igjen slik at de er helt tørre.
- Oppbevar produktet utenfor bams rekkevidde, på et trygt, tørt sted.

SUOMI
RS035E

Lue turvaohjeet ensin.

TÄRKEÄÄ!

- Tämä laite on erityisesti suunniteltu kohoamaan erittäin korkeisiin lämpötiloihin, jotta se voi muodostaa kiharoita nopeasti ja täydellisesti.
- Anna rullien jäähtyä, kunnes ne tuntuvat mukavilta hiuksiin asettaessa. Muussa tapauksessa ne tuntuvat epämiukavilta käytössä.
- Käytä rullia aina varoen, jotta ne eivät pääse suoraan kosketukseen päänahan kanssa.

KÄYTTÖ

- Aseta laite tasaiselle ja lämpöä kestävälle pinnalle. Älä avaa kantta tässä vaiheessa.
- Käynnistä laite liu/uttamalla kytkin "I"-asentoon ja valitsemalla haluamasi lämpöasetus kääntämällä valitsinta.
- Yhden rullan päällä on "läämitys valmis -piste". Piste muuttuu punaiseksi valkoiseksi, mikä ilmaisee, että optimaalinen lämpötila on saavutettu ja rullat ovat käyttövalmiit. Avasi kansi ja aloita hiusten muotoilu.
- Kamppa hiukset kauttaaltaan poistaaksesi tunkit. Jaa hiukset osioihin ja valitse rulla. Rulla voidaan käyttää toisteissa tai kuivissa hiuksissa.
- Huomautus: Laiteen käynnistämisen aktiivioi ioniteknologian automaattisesti. Ionien vapautuminen aukoista aiheuttaa kevyttä suminaa.
- Aloita rullan asettelu pään päältä ja aseta niitä ylhäältä alaspäin kohti niskaa.
- Rullan keskiosa on kuuma. - Pidä kiinni rullan päistä rullatessasi niitä hiuksiin. Älä kosketa lämmityspalkkoihin, jotka pitävät rullat pystyssä.
- Vältä laitteen kuumien pinnan suoraan kosketusta ihon kanssa, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa.
- Erotele hiuksista rullan leveyttä vastaava osio ja kierrä hiusosio rullan ympärille alkaen latvoista ja pitääen hiukset tiukoina. Pidä rulla oikeassa kulmassa päänahkaan nähden, jotta kiharista tulee tasaisia.
- Kiinnitä rulla yhdellä pinnasta toimitetuista klipseistä tai metallipinneistä. Jos käytät metallipinnakeja, aseta pinni rullan päälle, hiusten läpi ja itsetäsi pois päin.
- Toista sama jokaiselle hiusosiolle, kunnes olet käyttänyt kaikki rullat.
- Sammuta laite liu/uttamalla kytkin takaisin "0"-asentoon ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Kun rullat ovat jäähtyneet, irrota ne hiuksista. Pidä rullaa varoen toisella kädellä ja irrota klipsi tai metallipinni toisella kädellä. Avasi rulla hitaasti ja varo, ettei vedä hiuksia samalla. Kun hiukset on irrotettu rullasta, anna kiharitetujen hiusten pompahtaa takaisin ylös.
- Anna hiusten jäähtyä pinnalla, jotta kiharist asetuttav paikoilleen. Sen jälkeen voit muotoilla hiukset haluamallasi tavalla.
- Kun laite on jäähtynyt, aseta kaikki klipsit ja rullat takaisin paikoilleen koteloon ja sulje kanni.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Valitse haluamasi lämpöasetus kääntämällä valitsinta. Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksiesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätty. Jos hiuksiesi ovat paksum, käytä korkeampia lämpöasetuksia.

Rullien kiinnittäminen

Laitteessa on 20 rullaa 3 eri koossa: 6 pientä (19 mm), 6 keskikokoista (26 mm), 8 suurta (32 mm). Kiinnitä rullat paikoilleen joko mukana toimitettavilla superklipseillä tai metallikloonein. Pinnėje on kolmea eri kokoa, jotka sopivat kuhunkin rullakokoone.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on turvallisuuksi lisävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle liu/uttamalla virtakytkintä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liian.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.
- Säilytä laitetta aina kanssi kiinni suojataksesi sen pölyltä.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta, kun et käytä sitä ja ennen kuin puhdistat sen.
- Puhdista rullat käyttämällä kosteaa liinaa ja hieman mietoaa puhdistusainetta. Pyyhi rullat poistaaksesi mahdolliset jäämat.
- Kuivaa rullat pyyhkeellä ja käytä niitä uudelleen aikaisintaan 1–2 tunnin kuluttua varmistautaksesi, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen käyttöä.
- Mnn käyttöä kampaustaletta lasten ulottumattomissa turvallisessa, kuivassa paikassa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
RS035E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί ειδικά ώστε να μπορεί να ρυθμίζεται σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες για να δημιουργήσει γρήγορα τέλειες μπούκλες.
- Αφίστε το ρόλεϊ να κρυώσει ώστε να μπορείτε να το εφαρμόσετε άνετα στα μαλλιά. Αν δεν το κάνετε αυτό μπορεί να υψώστε δυσφορία.
- Να προσέχετε πάντα ώστε το ρόλεϊ να μην έρχοται σε άμεση επαφή με το τριχωτό της κεφαλής.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια, ανθεκτική στη θερμότητα. Μην ανοίξετε ακόμα το καπάκι σε αυτό το στάδιο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση «I» και γυρνώντας τον περιστροφικό διακόπτη στην επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας.
- Το ρόλεϊ έχουν στο επάνω μέρος μια κουκκίδα που υποδεικνύει ότι είναι έτοιμο. Η κουκκίδα από άσπρη θα γίνει κόκκινη, υποδεικνύοντας ότι το ρόλεϊ έχουν φθάσει τη βέλτιστη θερμοκρασία και είναι έτοιμα για χρήση. Ανοίξτε το καπάκι και ξεκινήστε να εφαρμόσετε τα μαλλιά.
- Καμπα hiukset kauttaaltaan poistaaksesi tunkit. Jaa hiukset osioihin ja valitse rulla. Rulla voidaan käyttää toisteissa tai kuivissa hiuksissa.
- Huomautus: Laitteen käynnistämisen aktiivioi ioniteknologian automaattisesti. Ionien vapautuminen aukoista aiheuttaa kevyttä suminaa.
- Aloita rullan asettelu pään päältä ja aseta niitä ylhäältä alaspäin kohti niskaa.
- Rullan keskiosa on kuuma. - Pidä kiinni rullan päistä rullatessasi niitä hiuksiin. Älä kosketa lämmityspalkkoihin, jotka pitävät rullat pystyssä.
- Vältä laitteen kuumien pinnan suoraan kosketusta ihon kanssa, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa.
- Erotele hiuksista rullan leveyttä vastaava osio ja kierrä hiusosio rullan ympärille alkaen latvoista ja pitääen hiukset tiukoina. Pidä rulla oikeassa kulmassa päänahkaan nähden, jotta kiharista tulee tasaisia.
- Kiinnitä rulla yhdellä pinnasta toimitetuista klipseistä tai metallipinneistä. Jos käytät metallipinnakeja, aseta pinni rullan päälle, hiusten läpi ja itsetäsi pois päin.
- Toista sama jokaiselle hiusosiolle, kunnes olet käyttänyt kaikki rullat.
- Sammuta laite liu/uttamalla kytkin takaisin "0"-asentoon ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Kun rullat ovat jäähtyneet, irrota ne hiuksista. Pidä rullaa varoen toisella kädellä ja irrota klipsi tai metallipinni toisella kädellä. Avasi rulla hitaasti ja varo, ettei vedä hiuksia samalla. Kun hiukset on irrotettu rullasta, anna kiharitetujen hiusten pompahtaa takaisin ylös.
- Anna hiusten jäähtyä pinnalla, jotta kiharist asetuttav paikoilleen. Sen jälkeen voit muotoilla hiukset haluamallasi tavalla.
- Kun laite on jäähtynyt, aseta kaikki klipsit ja rullat takaisin paikoilleen koteloon ja sulje kanni.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Λάμπόασετukset

Valitse haluamasi lämpöasetus kääntämällä valitsinta. Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksiesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätty. Jos hiuksiesi ovat paksum, käytä korkeampia lämpöasetuksia.

Rullien kiinnittäminen

Laitteessa on 20 rullaa 3 eri koossa: 6 pientä (19 mm), 6 keskikokoista (26 mm), 8 suurta (32 mm). Kiinnitä rullat paikoilleen joko mukana toimitettavilla superklipseillä tai metallikloonein. Pinnėje on kolmea eri kokoa, jotka sopivat kuhunkin rullakokoone.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on turvallisuuksi lisävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle liu/uttamalla virtakytkintä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liian.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.
- Säilytä laitetta aina kanssi kiinni suojataksesi sen pölyltä.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta, kun et käytä sitä ja ennen kuin puhdistat sen.
- Puhdista rullat käyttämällä kosteaa liinaa ja hieman mietoaa puhdistusainetta. Pyyhi rullat poistaaksesi mahdolliset jäämat.
- Kuivaa rullat pyyhkeellä ja käytä niitä uudelleen aikaisintaan 1–2 tunnin kuluttua varmistautaksesi, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen käyttöä.
- Mnn käyttöä kampaustaletta lasten ulottumattomissa turvallisessa, kuivassa paikassa.

MAGYAR
RS035E

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FONTOS!

- Ezt a készüléket kímndontagon nagyon magas hőmérséklet elérésére tervezték, hogy gyorsan lehesen tökéletesen göndör frizurát készíteni a használatával.
- Várja meg, amíg a hajcsavarók amiynia lehélnek, hogy kényelmes legyen a hajra helyezni őket. Ennek elmulasztása diszkomfortérzetet okozhat.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a hajcsavarók ne érijenek hozzá a fejboréhoz.

HASZNÁLAT

- Helyezze a készüléket vízszintes, hőálló felületre. Még ne nyissa fel a fedelet.
- Umieść urządzenie na płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Nie zdejmuj pokrywy.
- Włącz urządzenie, ustawiając przełącznik w pozycji „I” i przekręcając tarczę w celu wyboru właściwych ustawień temperatury.
- Jeden z wałków ma na górze wskaźnik temperatury w postaci kropki. Kropka zmieni kolor z czerwonej na białą, co oznacza osiągnięcie optymalnej temperatury. Wałki są gotowe do użycia. Zdejmij pokrywę i rozpocznij stylizację włosów.
- Rozczesz włosy, aby usunąć ewentualne kołtuny. Podziel włosy na sekcje i wybier walek. Wałki mogą być stosowane na wilgotne lub suche włosy.
- Uwaga: Włączenie urządzenia spowoduje automatyczną aktywację technologii jonizującej. Uwolnieniu jonów z portów towarzyszą delikatne brzęczenie.
- Zaczni nakładać wałki od czubka głowy, stopniowo przechodząc w kierunku karku.
- Środek wałka będzie gorący. Przy nawijaniu włosów trzymaj wałki za ich końce. Nie dotykaj otworów w obudowie, w których nagrzewają się wałki.
- Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
- Oddziel pasmo włosów o szerokości wałka i nawiń włosy na walek, zaczynając od końcówek i plinując, by pasmo pozostawało napięte. Trzymaj wałek pod kątem prostym w stosunku do skóry głowy, aby uzyskać równomierny skręt.
- Przygnij wałek jedną ze spinek lub metalowych wsuwkek dołączonych do zestawu. Jeżeli korzystasz z metalowych wsuwek, obejmij wsuwką wałek i przesuń ją przez włosy, kierując się w stronę przeczniwą do skóry głowy.
- Postępuj podobnie z każdą sekcją, aż załozysz wszystkie wałki.
- Aby wyłączyć urządzenie, przesun przełącznik z powrotem na pozycję „0” i odłącz urządzenie od prądu.
- Kiedy wałki wystygną, zdejmij je z włosów. Delikatnie przytrzymaj wałek w jednej ręce, a drugą ręką wywinij spinkę lub metalową wsuwkę. Powoli odwin walek, uważając, aby nie ciągnąć włosów. Po wyjściu wałka z włosów pozwól im odbić się z powrotem do góry.
- Pozostaw włosy do całkowitego wystygnięcia, aby skręt się utrwalił, po czym ułóż je w pożądan sposób.
- Kiedy urządzenie wystygnie, włóż wszystkie spinki i wałki z powrotem do opakowania i zamknij pokrywę.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Hőmérséklet-beállítások

A gomb megfelelő mértékű előforatásával válassza ki a kívánt hőfokot. Ha Önnek sériűleány, vékonyzállú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alsóanyabb hőmérsékletet. Vastagzállú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja.

A hajcsavarók rögzítése

A készülékhez 20 darab hajcsavaró tartozik, 3 méretben: 6 kicsi (19 mm), 6 közepes (26 mm) és 8 nagy (32 mm) méretű. A hajcsavarókat a készülékhez tartozó csipeszek vagy hullámszatok segítségével rögzítethi a hajában. A készülékhez 3 különböző méretben tartoznak csatok, így azok mindhárom hajcsavarómérethez passzolnak.

Automatikuk kikapcsolás

Ezt az eszközt a fokozott biztonsá érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percig folyamatosan bekapcsol állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a hajbát, a készülékhez, egyszerűen csúsztassa el a be- és kikapcsológombot a bekapcsolásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellélt.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.
- Mindig lezárj fedélét tárolja a készüléket, hogy ne porosodjon be.
- Tisztítsa előtt, illetve amikor nem használja, minden esetben húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A hajcsavarók tisztításához és a hajmaradványok eltávolításához törlője át őket nedves, enyhe mosószeres ronggyal.
- Törölje szárazra a hajcsavarókat, és az újbóli használat előtt várjon 1-2 órá, hogy teljesen megszáradjanak.
- A hajcsavarókat gyermekektől távol, biztos, száraz helyen tárolja.

POLSKI
RS035E

Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

UWAGA!

- To urządzenie zostało specjalnie przystosowane do nagrzewania się do bardzo wysokiej temperatury, aby umożliwić szybkie uzyskanie perfekcyjnych loków.
- Poczekaj, aż wałki ostygną na tyle, że ich użycie na włosach będzie komfortowe. Nieprzestrzeganie tej zasady może prowadzić do dyskomfortu.
- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na to, aby nie dopuścić do bezpośredniego kontaktu wałków ze skórą głowy.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

- Umieść urządzenie na płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Nie zdejmuj pokrywy.
- Włącz urządzenie, ustawiając przełącznik w pozycji „I” i przekręcając tarczę w celu wyboru właściwych ustawień temperatury.
- Jeden z wałków ma na górze wskaźnik temperatury w postaci kropki. Kropka zmieni kolor z czerwonej na białą, co oznacza osiągnięcie optymalnej temperatury. Wałki są gotowe do użycia. Zdejmij pokrywę i rozpocznij stylizację włosów.
- Rozczesz włosy, aby usunąć ewentualne kołtuny. Podziel włosy na sekcje i wybier walek. Wałki mogą być stosowane na wilgotne lub suche włosy.
- Uwaga: Włączenie urządzenia spowoduje automatyczną aktywację technologii jonizującej. Uwolnieniu jonów z portów towarzyszą delikatne brzęczenie.
- Zaczni nakładać wałki od czubka głowy, stopniowo przechodząc w kierunku karku.
- Środek wałka będzie gorący. Przy nawijaniu włosów trzymaj wałki za ich końce. Nie dotykaj otworów w obudowie, w których nagrzewają się wałki.
- Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
- Oddziel pasmo włosów o szerokości wałka i nawiń włosy na walek, zaczynając od końcówek i plinując, by pasmo pozostawało napięte. Trzymaj wałek pod kątem prostym w stosunku do skóry głowy, aby uzyskać równomierny skręt.
- Przygnij wałek jedną ze spinek lub metalowych wsuwkek dołączonych do zestawu. Jeżeli korzystasz z metalowych wsuwek, obejmij wsuwką wałek i przesuń ją przez włosy, kierując się w stronę przeczniwą do skóry głowy.
- Postępuj podobnie z każdą sekcją, aż załozysz wszystkie wałki.
- Aby wyłączyć urządzenie, przesun przełącznik z powrotem na pozycję „0” i odłącz urządzenie od prądu.
- Kiedy wałki wystygną, zdejmij je z włosów. Delikatnie przytrzymaj wałek w jednej ręce, a drugą ręką wywinij spinkę lub metalową wsuwkę. Powoli odwin walek, uwważając, aby nie ciągnąć włosów. Po wyjściu wałka z włosów pozwól im odbić się z powrotem do góry.
- Pozostaw włosy do całkowitego wystygnięcia, aby skręt się utrwalił, po czym ułóż je w pożądan sposób.
- Kiedy urządzenie wystygnie, włóż wszystkie spinki i wałki z powrotem do opakowania i zamknij pokrywę.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Ustawienia temperatury

Wybierz pożądaną ustawienia temperatury, odpowiednio przekręcając tarczę. Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę.

Mocowanie wałków

Zestaw zawiera 20 wałków w 3 rozmiarach: 6 małych (19 mm), 6 średnich (26 mm) i 8 dużych (32 mm). Aby zamocować wałek, użyj supermocnych spinek lub metalowych wsuwkek dołączonych do zestawu. Wsuwki występują w trzech rozmiarach odpowiadających rozmiarom wałków.

Automatyczne wyłączenie

W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia. Po 72 minutach ciągłej pracy urządzenie wyłącza się automatycznie. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz korzystać z urządzenia, wystarczy przesunąć przełącznik, by włączyć je z powrotem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwin go luźno z boku.
- Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazдка podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazдка elektrycznego.
- Przechowuj urządzenie z zamkniętą pokrywą, aby chronić je przed kurzem.
- Odłączaj urządzenie od prądu zawsze, kiedy nie jest w użyciu, a także przed czyszczeniem.
- Aby usunąć ewentualne zabrudzenia i wyczyścić wałki, przetrzaj je wilgotną ściereczką z łagodnym detergentem.
- Wytrzyj wałki ręcznikiem i odczekaj 1–2 godziny przed kolejnym użyciem, aby mieć pewność, że są zupełnie suche.
- Przechowywac termokli w bezpiecznym, suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu.

ČESKY
RS035E

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ!

- Tento spotřebič byl speciálně navržen tak, aby dosahoval velmi vysokých teplot pro dosažení rychlého a dokonalého zvlnění.
- Nechte nátačky vychladnout, dokud není jejich aplikace do vlasů komfortní. Pokud tak neudělíte, může to mít za následek mírnou bolest.
- Vždy dbejte na to, aby se nátačky nedostaly do přímého kontaktu s pokožkou hlavy.